

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举耶稣，领人归主。

Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

December 3, 2023

崇拜程序

十二月三日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会

序乐 ----- 静默

宣召 ----- 会众

以赛亚书 2: 1~5

点烛仪式 ----- 司会

点燃第一支蜡烛 (盼望)

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众

以马内利 & 我要像高山举目

祷告 ----- 司会

读经 ----- 司会

馬太福音 1: 18-25

儿童祝福 ----- Bro. Troy Bullock

信息 ----- 黄兴丰牧师

“基督至上 9: 以马内利”

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众

我的神，我的父，我的磐石

奉献、祷告 ----- 司会

祝祷 ----- 黄兴丰牧师

诗歌 ----- 领诗 / 会众

讚美一神

殿乐 ----- 默祷感恩

ORDER OF WORSHIP

December 3 | 9:45am

Announcements ----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Call to Worship ----- Cong.

Isaiah 2 :1~5

Candle lighting ----- W.L.

Lighting the 1st Candle (Hope)

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.

Emmanuel & Lift My Eyes Up To the Hills

Prayer ----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Matthew 1:18-25

Blessing of Children ----- Bro. Troy Bullock

Sermon ----- Rev. George Wong

"Christ Above All 9 : Emmanuel"

Hymn ----- H. L./Cong.

My God, My Father, My Rock

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Rev. George Wong

Hymns ----- H. L./Cong.

Doxology

Postlude ----- Silent Meditation

司會 Troy Bullock	領詩 邱清忠弟兄	音響、影視 邢嵘 & 王学勤
翻譯 晏以美姐妹	招待 蔡葉平 & 胡美恩	

Worship leader Troy Bullock	Hymn Leader Jack Chiu	Sound & Video Rong & Justin
Interpreter Yimei Yen		Usher Yeping & Mei En

【事工报告】

1. 【活动日历】即将举办的活动:

- A. 12月9日青年辛辛那提聖誕購物之旅。
- B. 12月10日2024預算問答
- C. 12月17日會員大眾會(2024預算核准)

2. 【詩班】每周日下午1~3点开始由 Grace Wong 帶領詩班排练。如果您有兴趣, 请联系邱弟兄或吴丽圆姐妹。

3. 【代禱事項】請為以下事項代禱:

- 那些正在从健康问题中恢复的人:
 - 陸太太已搬到加州, 請祈禱平安健康
 - Steve Worful: 上週一進行了攝護腺手術。
 - 迪克·沙利文(何燕的丈夫)將接受攝護腺手術。
- 张志成&妍蒂 - 請為上週表弟過世的家人祈禱。
- 請為上週日受洗的張海蒂(Heidi)禱告, 願主祝福她並保守她。
- 世界各地的傳教士, 包括泰國北部的 Wendy Wang, 我們教會透過捐款支持他們。
- 中東、烏克蘭和世界局勢, 目前世界上正在發生超過32起衝突, 包括毒品戰爭、恐怖叛亂、種族衝突和內戰等。

【 Announcements 】

1. 【Events Calendar】The events coming up:

- A. 9 December Youth Cincinnati Christmas Shopping Trip
- B. 10 December Question and Answers on Budget
- C. 17 December Congregational Meeting (Budget Approval)

2. 【Choir】Choir practice is on Sunday from 1 to 3 PM. If you are interested, please contact Jack Chiu, or Iris Ng Howard.

3. 【Prayer Request】Please be in prayer for:

- Those Recovering from health issues:
 - Linda Lu, she has moved with her son to California, please be in prayer.
 - Steve Worful: Prostrate surgery last Monday.
 - Dick Sullivan (Yen He's husband) will be undergoing prostrate surgery.
- Chi & Yendi Cheng - Please be in prayer for the family whose cousin passed away last week.
- Please be in prayer for Heidi Cheng, baptized last Sunday, may the Lord bless her and keep her.
- Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand, who our church supports with donations.
- Situation in the Middle East, Ukraine and the World, there are over 32 ongoing conflicts in the world right now, ranging from drug wars, terrorist insurgencies, ethnic conflicts, and civil wars.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	105
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	15

【2023 奉献报告 Offering Report】

年度預算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均預算	Monthly Budget	\$25,123.00
十一月奉献	November Total	\$19,056.00
累积奉献	Total Offering	\$227,394.46

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
 邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

December 10 【下主日事奉人员 Next Service Personnel】

讲员 Speaker	Bro. Corey Vaughan
领会 Worship Leader	张志成弟兄 Bro. Chih Chang
领诗 Hymn Leader	曲姗姗姐妹 Melody Qu
翻译 Interpreter	李姗姗姐妹 Sharon Li
音影 Sound & Video	Jesse Morris 宇昆渤弟兄 Kunbo Yu
招待 Usher	Michael Boykin 梁秀萍 Sauping Leong

【主日学 Sunday school class】

慕道班	谢秀莉師母	图书室
門徒訓練	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 20
ESL 圣经学习	Ann Worful	Room 36
English Adult	Michael Boykin	Room 38
广东组	苏慕尧 Jason Su	Room 41

歡迎加入【團契 Fellowship】Welcome

名称	负责人	聚會時間
广东组	苏慕尧 Jason Su	周五 8pm~
中美团契	吴丽圆 Iris Howard	周五 7:30pm~
恩典小组	劉海娟 Anita Tucker	周五 6pm~
芥菜种	孫明永 Mingyong Sun	周五 7:30pm~
喜乐彩虹	邢嵘 Rong Xing	周五 7:30pm~
以诺团契	邱清忠 Jack Chiu	周五 7:30pm~